




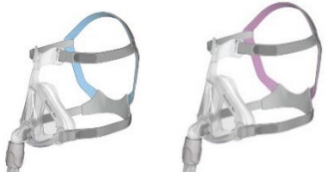



Převodní tabulka pro celoobličejové masky ResMed s magnetickými klipy¹

Následující celoobličejové masky ResMed - AirFit™ F20, AirFit F20 for Her, AirTouch™ F20 AirFit F30 a AirFit F30i - obsahují magnetické klipy. V návaznosti na aktualizaci stávajících kontraindikací a varování pro tyto masky (viz Bezpečnostní upozornění pro terén, které jsme vám zaslali) uvádíme v tomto dokumentu řadu alternativních produktů z portfolia společnosti ResMed, abyste mohli kontraindikovaným pacientům doporučit masku bez magnetických klipů.

Informace o kompatibilitě naleznete v uživatelské/klinické příručce k výrobku nebo v seznamu kompatibility masek a zařízení na [ResMed.com/downloads/masks](https://www.resmed.com/downloads/masks).






Tyto informace slouží jako vodítko pro snazší určení doporučené výměny masky pro vašeho pacienta. Abyste zajistili, že maska vašemu pacientovi co nejlépe padne, proveďte prosím test nasazení masky a podrobnější pokyny a bezpečnostní opatření naleznete v příslušné uživatelské/klinické příručce.

	Celoobličejová maska s magnetickými klipy ¹ :	Alternativní celoobličejové masky bez magnetických klipů:			
	AirFit™ F20 /AirFit F20 for Her	AirFit F20 Non Magnetic	AirFit F30i Non Magnetic	Quattro™ Air/ Quattro Air for Her	Mirage Quattro™
					
Rozsah tlaků	3-40 cmH ₂ O	3-40 cmH ₂ O	4-30 cmH ₂ O	3-40 cmH ₂ O	4-40 cmH ₂ O
Převody velikostí*	AirFit F20 SML	AirFit F20 Non Magnetic SML	AirFit F30i Non Magnetic S/STD	Quattro Air SML	Mirage Quattro SML
	AirFit F20 MED	AirFit F20 Non Magnetic MED	AirFit F30i Non Magnetic M/STD	Quattro Air MED	Mirage Quattro MED
	AirFit F20 LGE	AirFit F20 Non Magnetic LGE	AirFit F30i Non Magnetic W/STD	Quattro Air LGE	Mirage Quattro LGE
	AirFit F20 for Her SML	AirFit F20 Non Magnetic SML	AirFit F30i Non Magnetic S/SML	Quattro Air XSML/Quattro Air SML for Her	Mirage Quattro XSML / Mirage Quattro SML
	AirFit F20 for Her MED	AirFit F20 Non Magnetic MED	AirFit F30i Non Magnetic M/STD	Quattro Air MED for Her	Mirage Quattro MED
Produktové kódy masek	63415 -AirFit F20 SML Sys - EU3 63416 -AirFit F20 MED Sys - EU3 63417 -AirFit F20 LGE Sys - EU3 63418 -AirFit F20 for Her SML - EU3 63419 -AirFit F20 for Her MED - EU3 64010 -AirFit F20 SML Sys Quiet-EU4 64011 -AirFit F20 MED Sys Quiet-EU4 64012 -AirFit F20 LGE Sys Quiet-EU4 64013 -AirFit F20 for Her SML Quiet-EU4 64014 -AirFit F20 for Her MED Quiet-EU4	64031 -AirFit F20 NON MAGN SML Quiet-EU 64032 -AirFit F20 NON MAGN MED Quiet-EU 64033 -AirFit F20 NON MAGN LGE Quiet-EU	63341 - AirFit F30i NON MAGNET S/SML-EU 63342 - AirFit F30i NON MAGNET S/STD-EU 63343 - AirFit F30i NON MAGNET M/STD-EU 63344 - AirFit F30i NON MAGNET W/STD-EU 63345 - AirFit F30i NON MAGNET M/LGE-EU	62713 -Quattro Air FFM SML-EUR3 62714 -Quattro Air FFM MED-EUR3 62715 -Quattro Air FFM LGE-EUR3 62749 -Quattro Air FFM for Her XSML-EUR3 62750 -Quattro Air FFM for Her SML-EUR3 62751 -Quattro Air FFM for Her MED-EUR3	61228 -Mirage Quattro FFM XSML - EUR3 61229 -Mirage Quattro FFM SML - EUR3 61230 -Mirage Quattro FFM MED - EUR3 61231 -Mirage Quattro FFM LGE - EUR3

Poznámka: Mezi další typy masek bez magnetických klipů patří Mirage™ FX, AirFit N20 Classic, AirFit N30i, AirFit N30 (nosní masky) a AirFit P10, AirFit P30i, Swift™ FX (nosní polštářky). Další informace o těchto maskách naleznete na stránkách ResMed.com.

Celoobličejová maska s magnetickými klipy¹:




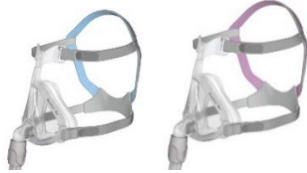

Alternativní celoobličejové masky bez magnetických klipů:

	AirTouch™ F20	AirFit F20 Non Magnetic	AirFit F30i Non Magnetic	Quattro™ Air/Quattro Air for Her	Mirage Quattro™
					
Rozsah tlaků	3-40 cmH ₂ O	3-40 cmH ₂ O	4-30 cmH ₂ O	3-40 cmH ₂ O	4-40 cmH ₂ O
Převody velikostí*	AirTouch F20 SML	AirFit F20 Non Magnetic SML	AirFit F30i Non Magnetic S/STD	Quattro Air SML	Mirage Quattro SML
	AirTouch F20 MED	AirFit F20 Non Magnetic MED	AirFit F30i Non Magnetic M/STD	Quattro Air MED	Mirage Quattro MED
	AirTouch F20 LGE	AirFit F20 Non Magnetic LGE	AirFit F30i Non Magnetic W/STD	Quattro Air LGE	Mirage Quattro LGE
Produktové kódy masek	63034 - AirTouch F20 SML Sys - EU 63035 - AirTouch F20 MED Sys - EU 63036 - AirTouch F20 LGE Sys - EU	64031 -AirFit F20 NON MAGN SML Quiet-EU 64032 -AirFit F20 NON MAGN MED Quiet-EU 64033 -AirFit F20 NON MAGN LGE Quiet-EU	63341 - AirFit F30i NON MAGNET S/SML-EU 63342 - AirFit F30i NON MAGNET S/STD-EU 63343 - AirFit F30i NON MAGNET M/STD-EU 63344 - AirFit F30i NON MAGNET W/STD-EU 63345 - AirFit F30i NON MAGNET M/LGE-EU	62713 -Quattro Air FFM SML-EUR3 62714 -Quattro Air FFM MED-EUR3 62715 -Quattro Air FFM LGE-EUR3 62749 -Quattro Air FFM for Her XSML-EUR3 62750 -Quattro Air FFM for Her SML-EUR3 62751 -Quattro Air FFM for Her MED-EUR3	61228 -Mirage Quattro FFM XSML - EUR3 61229 -Mirage Quattro FFM SML - EUR3 61230 -Mirage Quattro FFM MED - EUR3 61231 -Mirage Quattro FFM LGE - EUR3

Poznámka: Mezi další typy masek bez magnetických klipů patří Mirage™ FX, AirFit N20 Classic, AirFit N30i, AirFit N30 (nosní masky) a AirFit P10, AirFit P30i, Swift™ FX (nosní polštářky). Další informace o těchto maskách naleznete na stránkách ResMed.com.

Celoobličejová maska s magnetickými klipy¹:






Alternativní celoobličejové masky bez magnetických klipů:

	AirFit™ F30	AirFit F30i Non Magnetic	AirFit F20 Non Magnetic	Quattro™ Air/ Quattro Air for Her	Mirage Quattro™
					
Rozsah tlaků	3-30 cmH ₂ O	4-30 cmH ₂ O	3-40 cmH ₂ O	3-40 cmH ₂ O	4-40 cmH ₂ O
Převody velikostí*	AirFit F30 SML	AirFit F30i Non Magnetic S/STD	AirFit F20 Non Magnetic SML	Quattro Air SML	Mirage Quattro SML
	AirFit F30 MED	AirFit F30i Non Magnetic M/STD	AirFit F20 Non Magnetic MED/ AirFit F20 Non Magnetic LGE	Quattro Air MED/ Quattro Air LGE	Mirage Quattro MED/ Mirage Quattro LGE
Produktové kódy masek	64110 -AirFit F30 SML Sys - EU 64111 -AirFit F30 MED Sys – EU	63341 - AirFit F30i NON MAGNET S/SML-EU 63342 - AirFit F30i NON MAGNET S/STD-EU 63343 - AirFit F30i NON MAGNET M/STD-EU 63344 - AirFit F30i NON MAGNET W/STD-EU 63345 - AirFit F30i NON MAGNET M/LGE-EU	64031 -AirFit F20 NON MAGN SML Quiet-EU 64032 -AirFit F20 NON MAGN MED Quiet-EU 64033 -AirFit F20 NON MAGN LGE Quiet-EU	62713 -Quattro Air FFM SML-EUR3 62714 -Quattro Air FFM MED-EUR3 62715 -Quattro Air FFM LGE-EUR3 62749 -Quattro Air FFM for Her XSM-L-EUR3 62750 -Quattro Air FFM for Her SML-EUR3 62751 -Quattro Air FFM for Her MED-EUR3	61228 -Mirage Quattro FFM XSML - EUR3 61229 -Mirage Quattro FFM SML - EUR3 61230 -Mirage Quattro FFM MED - EUR3 61231 -Mirage Quattro FFM LGE - EUR3

Poznámka: Mezi další typy masek bez magnetických klipů patří Mirage™ FX, AirFit N20 Classic, AirFit N30i, AirFit N30 (nosní masky) a AirFit P10, AirFit P30i, Swift™ FX (nosní polštářky). Další informace o těchto maskách naleznete na stránkách ResMed.com.

Celoobličejová maska s magnetickými klipy¹:

Alternativní celoobličejové masky bez magnetických klipů:

	AirFit™ F30i	AirFit F30i Non Magnetic	AirFit F20 Non Magnetic	Quattro™ Air/ Quattro Air for Her	Mirage Quattro™
					
Rozsah tlaků	4-30 cmH ₂ O	4-30 cmH ₂ O	3-40 cmH ₂ O	3-40 cmH ₂ O	4-40 cmH ₂ O
Převody velikostí*	AirFit F30i S/SML	AirFit F30i Non Magnetic S/SML	AirFit F20 Non Magnetic SML	Quattro Air XSML/ Quattro Air SML for Her	Mirage Quattro XSML/ Mirage Quattro SML
	AirFit F30i S/STD	AirFit F30i Non Magnetic S/STD	AirFit F20 Non Magnetic SML	Quattro Air SML	Mirage Quattro SML
	AirFit F30i M/STD	AirFit F30i Non Magnetic M/STD	AirFit F20 Non Magnetic MED	Quattro Air MED	Mirage Quattro MED
	AirFit F30i M/LGE	AirFit F30i Non Magnetic M/LGE	AirFit F20 Non Magnetic MED	Quattro Air MED	Mirage Quattro MED
	AirFit F30i W/STD	AirFit F30i Non Magnetic W/STD	AirFit F20 Non Magnetic LGE	Quattro Air LGE	Mirage Quattro LGE
Produktové kódy masek	63310 -AirFit F30i SYS - S/SML - EU 63311 -AirFit F30i SYS - S/STD - EU 63312 -AirFit F30i SYS - M/STD - EU 63313 -AirFit F30i SYS - W/STD - EU 63314 -AirFit F30i SYS - M/LGE - EU	63341 - AirFit F30i NON MAGNET S/SML-EU 63342 - AirFit F30i NON MAGNET S/STD-EU 63343 - AirFit F30i NON MAGNET M/STD-EU 63344 - AirFit F30i NON MAGNET W/STD-EU 63345 - AirFit F30i NON MAGNET M/LGE-EU	64031 -AirFit F20 NON MAGN SML Quiet-EU 64032 -AirFit F20 NON MAGN MED Quiet-EU 64033 -AirFit F20 NON MAGN LGE Quiet-EU	62713 -Quattro Air FFM SML-EUR3 62714 -Quattro Air FFM MED-EUR3 62715 -Quattro Air FFM LGE-EUR3 62749 -Quattro Air FFM for Her XSML-EUR3 62750 -Quattro Air FFM for Her SML-EUR3 62751 -Quattro Air FFM for Her MED-EUR3	61228 -Mirage Quattro FFM XSML - EUR3 61229 -Mirage Quattro FFM SML - EUR3 61230 -Mirage Quattro FFM MED - EUR3 61231 -Mirage Quattro FFM LGE - EUR3

Poznámka: Mezi další typy masek bez magnetických klipů patří Mirage™ FX, AirFit N20 Classic, AirFit N30i, AirFit N30 (nosní masky) a AirFit P10, AirFit P30i, Swift™ FX (nosní polštářky). Další informace o těchto maskách naleznete na stránkách ResMed.com.



Tento obsah je určen pouze pro zdravotnické pracovníky. Přečtěte si prosím klinickou a uživatelskou příručku pro relevantní informace týkající se jakýchkoli varování a opatření, která je třeba vzít v úvahu před a během použití produktu.

1. Masky obsahují magnety, které mohou rušit určité implantáty nebo zdravotnické přístroje. Nesmějí je používat pacienti, kteří nebo kdokoli, kdo je s nimi v těsném fyzickém kontaktu během používání masky, mají aktivní lékařské implantáty, které interagují s magnety a/nebo kovovými implantáty/předměty obsahujícími feromagnetický materiál. Udržujte magnety masky v bezpečné vzdálenosti alespoň 150 mm od implantátů nebo zdravotnických přístrojů, které mohou být nepříznivě ovlivněny magnetickým rušením. Úplné informace, včetně kontraindikací magnetů a varování, naleznete v uživatelské příručce.

*Dostupnost velikostí se může v jednotlivých regionech lišit.

AirFit, AirTouch, Mirage, Mirage Quattro, Quattro, Swift jsou ochranné známky společnosti ResMed. Specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění.
© 2023 ResMed. 10113748/4-CZE 2024-02







Převodní tabulka pro nosní masky ResMed s magnetickými klipy¹





Následující nosní masky ResMed – AirFit™ N20, AirFit N20 for Her, AirTouch™ N20, AirFit N10 and AirFit N10 for Her – obsahují magnetické klipy. V návaznosti na aktualizaci stávajících kontraindikací a varování pro tyto masky (viz Bezpečnostní upozornění pro terén, které jsme vám zaslali) uvádíme v tomto dokumentu řadu alternativních produktů z portfolia společnosti ResMed, abyste mohli kontraindikovaným pacientům doporučit masku bez magnetických klipů.

Informace o kompatibilitě naleznete v uživatelské/klinické příručce k výrobku nebo v seznamu kompatibility masek a zařízení na [ResMed.com/downloads/masks](https://www.resmed.com/downloads/masks).

Tyto informace slouží jako vodítko pro snažší určení doporučené výměny masky pro vašeho pacienta. Abyste zajistili, že maska vašemu pacientovi co nejlépe padne, proveďte prosím test nasazení masky a podrobnější pokyny a bezpečnostní opatření naleznete v příslušné uživatelské/klinické příručce.

	Nosní maska s magnetickými klipy ¹ :	Alternativní nosní masky bez magnetických klipů:		
	AirFit™ N20/ AirFit N20 for Her	Mirage™ FX/ Mirage FX for Her	AirFit N30i	AirFit N30
				
Rozsah tlaků	4-30 cmH ₂ O	4-20 cmH ₂ O	4-25 cmH ₂ O	4-20 cmH ₂ O
Převody velikostí*	AirFit N20 SML	Mirage FX Standard/ Mirage FX for Her	AirFit N30i S/SML	AirFit N30 ²
	AirFit N20 MED	Mirage FX Standard	AirFit N30i M/STD	
	AirFit N20 LGE	Mirage FX Wide	AirFit N30i W/STD	
	AirFit N20 for Her SML	Mirage FX for Her	AirFit N30i S/SML	
Produktové kódy masek	63517-AirFit N20 MED Sys - EU3 63518-AirFit N20 LGE Sys - EU3 63516-AirFit N20 SML (for Her) - EU3	62102-Mirage FX Mask Sys-EUR3 62117-Mirage FX Mask Sys WD-EUR3 62139-Mirage FX for Her Mask Sys-EUR3	63817-AirFit N30i SYS S/SML Quiet EU 63818-AirFit N30i SYS SW/SML Quiet EU 63819-AirFit N30i SYS M/STD Quiet EU 63820-AirFit N30i SYS W/STD Quiet EU	64204-AirFit N30 Mask SYS EU

Poznámka: Nosní polštářky bez magnetických klipů zahrnují masky AirFit P10, AirFit P30i, Swift FX. Mezi celoobličejové masky bez magnetických klipů patří Quattro Air a Mirage Quattro. Další informace o těchto maskách naleznete na stránkách ResMed.com.

	Nosní maska s magnetickými klipy ¹ :	Alternativní nosní masky bez magnetických klipů:		
	AirFit™ N10/AirFit N10 for Her**	Mirage™ FX/Mirage FX for Her	AirFit N30i	AirFit N30
				
Rozsah tlaků	4-30 cmH ₂ O	4-20 cmH ₂ O	4-25 cmH ₂ O	4-20 cmH ₂ O
Převody velikostí*	AirFit N10 SML	Mirage FX Standard / Mirage FX for Her	AirFit N30i S/SML	AirFit N30 ²
	AirFit N10 MED	Mirage FX Standard	AirFit N30i M/STD	
	AirFit N10 WIDE	Mirage FX Wide	AirFit N30i W/STD	
	AirFit N10 for Her SML	Mirage FX for Her	AirFit N30i S/SML	
Produktové kódy masek	63215- AirFit N10 Std Sys - EU3 63217- AirFit N10 Wide Sys - EU3 63216- AirFit N10 for Her Sys - EU3	62102-Mirage FX Mask Sys-EUR3 62117-Mirage FX Mask Sys WD-EUR3 62139-Mirage FX for Her Mask Sys-EUR3	63817-AirFit N30i SYS S/SML Quiet EU 63818-AirFit N30i SYS SW/SML Quiet EU 63819-AirFit N30i SYS M/STD Quiet EU 63820-AirFit N30i SYS W/STD Quiet EU	64204-AirFit N30 Mask SYS EU

Poznámka: Nosní polštářky bez magnetických klipů zahrnují masky AirFit P10, AirFit P30i, Swift FX. Mezi celoobličejové masky bez magnetických klipů patří Quattro Air a Mirage Quattro. Další informace o těchto maskách naleznete na stránkách ResMed.com.



Tento obsah je určen pouze pro zdravotnické pracovníky. Přečtěte si prosím klinickou a uživatelskou příručku pro relevantní informace týkající se jakýchkoli varování a opatření, která je třeba vzít v úvahu před a během použití produktu.

1. Maska obsahuje magnety, které mohou rušit určité implantáty nebo zdravotnické přístroje. Nesmějí je používat pacienti, kteří nebo kdokoli, kdo je s nimi v těsném fyzickém kontaktu během používání masky, mají aktivní lékařské implantáty, které interagují s magnety a/nebo kovovými implantáty/předměty obsahujícími feromagnetický materiál. Udržujte magnety masky v bezpečné vzdálenosti alespoň 150 mm od implantátů nebo zdravotnických přístrojů, které mohou být nepříznivě ovlivněny magnetickým rušením. Úplné informace, včetně kontraindikací magnetů a varování, naleznete v uživatelské příručce.
2. AirFit N30 se dodává s polštářky velikosti S a M.

*Dostupnost velikostí se může v jednotlivých regionech lišit.

**AirFit N10 and AirFit N10 for Her byly z portfolia společnosti ResMed vyřazeny. Protože však mohou být na trhu stále přítomny, jsou uvedeny v tomto dokumentu, aby vám pomohly při přechodu kontraindikovaných pacientů, kteří tyto masky stále používají.

AirFit, AirTouch, Mirage, Swift jsou ochranné známky společnosti ResMed. Specifikace se mohou změnit bez předchozího upozornění.

© 2023 ResMed. 10113747/3-CZE 2023-10